



Pielęgniarstwo 5 Reuniones y roles

- ☐ Participar en reuniones multidisciplinarias
- ☐ Da tu opinión
- ☐ Entender los papeles de otros profesionales
- ☐ Vocabulario: títulos profesionales y jerarquía en el sector sanitario, roles en equipos multidisciplinarios

El médico especialista	<i>(lekarz specjalista)</i>	Solicitar una consulta	<i>(zlecić konsultację)</i>
La enfermera jefe	<i>(pielęgniarka oddziałowa)</i>	Revisar el historial clínico	<i>(przejrzeć historię choroby)</i>
El fisioterapeuta	<i>(fizjoterapeuta)</i>	Proponer un plan de tratamiento	<i>(zaproponować plan leczenia)</i>
El psicólogo clínico	<i>(psycholog kliniczny)</i>	Ponderar los pros y los contras	<i>(rozważyć zalety i wady)</i>
El trabajador social	<i>(pracownik socjalny)</i>	Llegar a un consenso	<i>(osiągnąć konsensus)</i>
El coordinador de equipo	<i>(koordynator zespołu)</i>	Asignar tareas	<i>(przydzielać zadania)</i>
El jefe de servicio	<i>(kierownik oddziału)</i>	Pedir aclaraciones	<i>(prosić o wyjaśnienia)</i>
El residente	<i>(rezydent)</i>	Tomar la decisión final	<i>(podjąć ostateczną decyzję)</i>
Derivar a (a un especialista)	<i>(skierować do (do specjalisty))</i>	Informar a la familia	<i>(poinformować rodzinę)</i>

1. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązonym znaczeniu.

- | | |
|------------------------------------|--|
| a. Derivar a un especialista | 1. Consultar el historial del paciente |
| b. Solicitar una consulta | 2. Pedir una cita médica |
| c. Revisar el historial clínico | 3. Sugerir un plan terapéutico |
| d. Proponer un plan de tratamiento | 4. Enviar al especialista |

a-4 b-2 c-1 d-3



2. Wewnętrzne ogłoszenie: spotkanie zespołu (piętro 3) (QR: Audio)

Wypełnij luki: psicólogo clínico, trabajador social, consenso, aclaraciones, coordinador de equipo, médico especialista, fisioterapeuta, decisión, enfermera jefe



Hoy a las 13:30 hay reunión multidisciplinar en la sala de juntas. Participan el (1) _____, la (2) _____, el (3) _____, el (4) _____ y el (5) _____. Antes de entrar, revisa el historial clínico y prepara una propuesta breve de plan de tratamiento.

El (6) _____ abre la reunión y asigna tareas. Si no entiendes algo, pide (7) _____. Al final se busca un (8) _____; el jefe de servicio toma la (9) _____ final y se informa a la familia.

Dziś o 13:30 odbędzie się spotkanie multidyscyplinarne w sali konferencyjnej (piętro 3). Wezmą w nim udział lekarz specjalista, pielęgniarka oddziałowa, fizjoterapeuta, psycholog kliniczny oraz pracownik socjalny. Przed wejściem przejrzyj historię choroby i przygotuj krótką propozycję planu leczenia.

Koordinator zespołu otwiera spotkanie i przydziela zadania. Jeśli czegoś nie rozumiesz, poproś o wyjaśnienia. Na koniec dąży się do konsensusu; kierownik oddziału podejmuje ostateczną decyzję, a rodzinę się informuje.

(1) médico especialista, (2) enfermera jefe, (3) fisioterapeuta, (4) psicólogo clínico, (5) trabajador social, (6) coordinador de equipo, (7) aclaraciones, (8) consenso, (9) decisión

1. ¿Qué puedes hacer tú antes y durante la reunión para dar tu opinión y entender las tareas? Da ejemplos cortos.

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. En la reunión, acordaron que el residente prepararía el plan de tratamiento. | ☐ | ☐ |
| 2. Decidieron que la enfermera jefe sería la persona que informaría a la familia. | ☐ | ☐ |
| 3. La decisión definitiva no se tomó en la reunión, porque la tomará el jefe de servicio más tarde. | ☐ | ☐ |

Prawda Fałsz



1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- En la reunión, el coordinador de equipo _____ tareas a cada profesional.
(Na spotkaniu koordynator zespołu przydziela zadania każdemu specjalście.)
a. asigno b. asignar c. asignas d. asigna
 - Antes de decidir, el médico especialista _____ el historial clínico del paciente.
(Przed podjęciem decyzji lekarz specjalista przegląda historię medyczną pacjenta.)
a. revisó b. revisa c. revisan d. revisas
 - La enfermera jefe _____ aclaraciones si no entiende la propuesta del plan de tratamiento.
(Pielęgniarka oddziałowa prosi o wyjaśnienia, jeśli nie rozumie propozycji planu leczenia.)
a. pides b. pide c. piden d. pidió
1. asigna 2. revisa 3. pide

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Reunión rápida en planta

- Coordinadora de equipo** *Álvaro, tenemos dos minutos: he revisado el historial clínico y el médico especialista sugiere que valoremos el caso en equipo.*
- (Marta):** *(Álvaro, mamy dwie minuty: przejrzałam historię medyczną i lekarz specjalista sugeruje, żebyśmy ocenili przypadek zespołowo.)*
- Residente** *Vale, pero una aclaración: ¿quién toma la decisión final, usted o el jefe de servicio?*
- (Álvaro):** *(Dobrze, ale jedno doprecyzowanie: kto podejmuje ostateczną decyzję — pani czy ordynator?)*
- Coordinadora de equipo** *La decisión final la toma el jefe de servicio, pero hoy necesitamos llegar a un consenso y proponer un plan de tratamiento.*
- (Marta):** *(Ostateczną decyzję podejmuje ordynator, ale dziś musimy dojść do konsensusu i zaproponować plan leczenia.)*
- Residente** *Yo veo pros y contras: si derivamos al psicólogo clínico, puede ayudar con la ansiedad, pero suelen tardar en dar cita.*
- (Álvaro):** *(Widzę plusy i minusy: jeśli skierujemy do psychologa klinicznego, może pomóc w lęku, ale zwykle długo czeka się na termin.)*
- Coordinadora de equipo** *De acuerdo: tú solicitas una consulta con Psicología y yo informo a la familia; luego lo comentamos con la enfermera jefe.*
- (Marta):** *(Zgoda: ty składasz wniosek o konsultację w Psychologii, a ja informuję rodzinę; potem omówimy to z pielęgniarką oddziałową.)*

- ¿Qué decide hacer el equipo con el paciente y a qué especialista lo van a derivar?
-

6. Mówienie (QR: AI+)

En mi opinión, lo mejor sería... / Podemos revisar el historial clínico y luego... / Propongo solicitar una consulta con...



1. En una reunión del equipo, ¿qué opinas sobre el plan de tratamiento para este paciente y por qué?

2. Si crees que el paciente necesita otro tipo de ayuda, ¿a qué profesional lo derivarías y qué información le darías?

7. Pisanie: Email (QR: AI+)

Asunto: Reunión breve - caso del Sr. Ríos

Hola, Marta:

Mañana a las 9:15 h hacemos una reunión de equipo (15-20 min) sobre el Sr. Ríos. El **médico especialista** quiere **revisar el historial clínico** y **proponer un plan de tratamiento**. La **enfermera jefe** pide ayuda para organizar la medicación y hablar con la familia.

¿Puedes venir? Si no, dime si prefieres **solicitar una consulta** con **fisioterapia** o **derivar al psicólogo clínico**.

Gracias,

Laura Gómez

Coordinadora de equipo



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Puedo asistir a la reunión a las... / En mi opinión, sería mejor... / ¿Puedes decirme si...?*
